



# Optimas<sup>®</sup>

## Bedienungsanleitung

### Optimas Vacu - Pallet Mobil



Optimas Maschinenfabrik H. Kleinemas GmbH  
Industriestrasse 12 26683 Saterland  
tel.: 04498 9242-0 fax: -42 [www.optimas.de](http://www.optimas.de)

## 1 Inhaltsverzeichnis

### **Inhalt**

1 Inhaltsverzeichnis .....	2
2 Technische Daten.....	3
3 Sicherheitshinweise zum Vacu-Pallet-Mobil .....	5
4 Auf- und Abbau des Auslegerarmes .....	6
4.1 Transportstellung des Vacu-Pallet-Mobil.....	6
4.2 Transport.....	7
5 Handhabung des Vacu-Pallet-Mobil .....	8
5.1 Bewegen des Gerätes.....	8
5.2 Arbeitsvorbereitung .....	9
5.2.1 Automatische Mastausrichtung .....	10
5.3 Hebearbeiten .....	11
5.4 Bedienung der Vakuumpumpe.....	12
6 Ansaugplattenwechsel.....	12
6.1 Drehen der Ansaugplatte .....	14
7 Service und Wartung .....	15
7.1 Reinigung des Luftfilters.....	15
7.2 Tägliche Wartung .....	16
7.3 Wöchentliche Wartung .....	16
7.4 Vierteljährliche Wartung .....	16
8 Fehlerquellensuche .....	17

## 2 Technische Daten

Das Vacu-Pallet-Mobil ist ein Hebegerät, das auf einem Fahrwerk inklusive Palettengabel montiert ist.

<b>Chassie:</b>	Hinowa TP 2000
<b>Motor:</b>	HATZ Diesel 1D81C 9,5 KW / 12,7 PS / 3000 U/min
<b>Abmessungen:</b>	Länge: 413 cm (im Transportzustand 223 cm) Breite: 190 cm (im Transportzustand 190 cm) Höhe: 240 cm (im Transportzustand 210 cm) Gewicht: 1.150 KG
<b>Hubhöhe der Palettengabel:</b>	380 mm
<b>Tragkraft der Palettengabel:</b>	1.600 KG
<b>Vakuumpumpe:</b>	Hydraulisch 0,6 bar maximal Vakuum
<b>Auslegerarm:</b>	Tragkraft 140 KG
<b>Max. Hubhöhe:</b>	1050 mm mit Verlängerungsrohr 1300 mm ohne Verlängerungsrohr
<b>Min. Hubhöhe:</b>	-300 mm mit Verlängerungsrohr



### **3 Sicherheitshinweise zum Vacu-Pallet-Mobil**

**Bitte lesen Sie folgende Bedienungsanleitungen, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.**

Hinowa TP 2000 Bedienungsanleitung

HATZ Diesel 1D81C Bedienungsanleitung (Dieselmotor)

Honda iGX440 Bedienungsanleitung (Benzinmotor)

Vakuum-Schlauchheber-Einheit Bedienungsanleitung

- **Das Vacu-Pallet-Mobil darf nur von Personen benutzt werden, die alle Bedienungsanleitungen gelesen und verstanden haben und diese bei der Arbeit einhalten.**
- **Während der Benutzung des Vacu-Pallet-Mobil dürfen sich keine Personen unter und über der angehobenen Last befinden.**
- **Die zulässige Traglast darf nicht überschritten werden.**

#### **Erforderliche Sicherheitseinrichtung**

Personen, die mit dem Vacu-Pallet-Mobil arbeiten und sich in dessen Arbeitsbereich aufhalten, müssen Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe und Gehörschutz tragen.

## 4 Auf- und Abbau des Auslegerarmes

Vergewissern Sie sich, dass niemand außer dem Bediener sich in dem Bereich des Auslegerarmes befindet. Während des Auf – bzw. Abbaus ist der Aufenthalt unter dem Auslegerarm untersagt.

### **4.1 Transportstellung des Vacu-Pallet-Mobil**

Bevor der Auslegerarm in den Transportzustand (Abb.1) gebracht wird, muss er verriegelt (Abb.2) und mit der Transportsicherung (Abb.1a) fixiert werden. Außerdem muss der Hubschlauch am Haken (Abb.3) des Vacu-Pallet-Mobil befestigt und mit dem Gummigurt (Abb.4) am Auslegerarm fixiert werden. Zum Senken des Auslegerarmes ziehen Sie am Seil des Sicherheitsriegels (Abb.5A) und drehen die Kurbel der Winde, bis sich die Haltetasche entspannt. Klappen Sie die Haltetasche (Abb.5B) nach oben um und drehen an der Kurbel der Winde gegen den Uhrzeigersinn, bis der Auslegerarm am Begrenzungspuffer aufliegt.



Abb. 1



Abb. 1a



Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5

B A

## 4.2 Transport

Das Vacu-Pallet-Mobil muss in die Transportstellung gebracht werden (siehe 4.1). Achten Sie beim Transport des Vacu-Pallet-Mobil darauf, dass dieses gut verzurrt ist. Benutzen Sie für die Sicherung des Gerätes Transportketten bzw. Spanngurte, die Sie an den entsprechenden Verzurrösen befestigen (Abb.6-8).



Abb. 6



Abb. 7



Abb. 8

## 5 Handhabung des Vacu-Pallet-Mobil

### 5.1 Bewegen des Gerätes

Bevor das Vacu-Pallet-Mobil bewegt wird, muss der Auslegerarm verriegelt werden (Abb.9). Außerdem muss der Hubschlauch mit dem Griff am Haken (Abb.10) des Mastes befestigt werden. Achten Sie auf die Höhe des Mastes und die Länge des Auslegerarmes, um zu gewährleisten, dass der verfügbare Raum zum Bewegen des Gerätes ausreicht.

Bewegen Sie den Schalthebel (Abb.11) von „**Optional**“ auf „**Fahrwerk**“. Für die Steuerung des Trägergerätes siehe Kapitel 4 der Bedienungsanleitung Tp2000.



Abb. 9



Abb. 10



Abb. 11



## 5.2 Arbeitsvorbereitung

Fahren Sie die Maschine auf ebenen Grund, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um unnötiges Rutschen und Kippen zu vermeiden.

Bevor das Vakuum in Betrieb genommen wird, muss der Mast mit dem Auslegerarm in eine Vertikal-Position gebracht werden, um einen unnötigen Kontrollverlust zu vermeiden. Drehen Sie die Kurbel der Winde im Uhrzeigersinn, bis die Haltetasche des Auslegerarmes über den Mastrücken fällt. Anschließend drehen Sie die Kurbel der Winde gegen den Uhrzeigersinn, bis der Windengurt entspannt ist.

Richten Sie den Mast mit Hilfe der Bedienhebel so aus, dass er im Lot ist (Abb.12). Benutzen Sie den Hebel (Abb.13A), um den Mast in Fahrtrichtung auszubalancieren. Benutzen Sie den Hebel (Abb.13B) um den Mast seitwärts auszubalancieren. Lösen Sie den Gummigurt (Abb.14) und nehmen Sie den Hubschlauch vom Griff.

Sie sollten einen guten Überblick auf den Arbeitsbereich haben, um unnötige Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Jetzt kann das Gerät in Betrieb genommen werden.



Abb. 12



Abb. 13

B

A



Abb. 14

### 5.2.1 Automatische Mastausrichtung

Optional ist es auch möglich, den Mast per Knopf automatisch auszurichten (Sonderausstattung).



### 5.3 Hebearbeiten

Weitere Informationen zum Ausbalancieren mit und ohne Last, sowie zur Handhabung des Hubschlauches finden Sie in der Anleitung zur Vakuum-Schlauchheber-Einheit.

Bei Hebearbeiten mit dem Vacu-Pallet-Mobil muss sorgfältig darauf geachtet werden, dass die Ansaugplatten richtig auf dem zu hebenden Gegenstand aufliegen (Abb.15+16), bevor mit dem Heben begonnen wird. Achten Sie darauf, dass sich im Arbeitsbereich des Auslegerarmes keine Hindernisse befinden und weder Menschen noch Material gefährdet werden. Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen und achten Sie darauf, dass sich der gehobene Gegenstand frei bewegen kann.

**Stellen Sie sich niemals unter die gehobene Last !!!**

**Die Saugzeit beträgt maximal 5 Minuten, sonst wird die Vakuumpumpe beschädigt.**



Abb. 15



Abb. 16

#### 5.4 Bedienung der Vakuumpumpe

Bewegen Sie den Schalthebel (Abb.17) von „**Fahrwerk**“ auf „**Optional**“. Der Hubschlauch sollte an seinem Haken eingehängt (siehe 5.1) oder mit einer Hand so gehalten werden, dass die Ansaugplatte frei in der Luft hängt, damit der Hubschlauch keinen Schmutz ansaugt.

**Beachten Sie bitte, dass sich der Hubschlauch beim Einschalten der Pumpe nach oben bewegt und sich beim Ausschalten der Pumpe auf den Boden absenkt.**

**Die Vakuumpumpe sollte niemals ausgeschaltet werden, wenn sich am Hubschlauch noch eine Last befindet!**

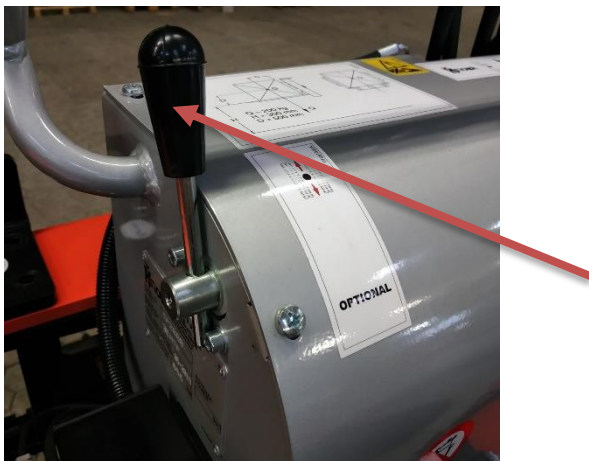


Abb. 17

## **6 Ansaugplattenwechsel**

**Vor dem Ansaugplattenwechsel muss das Gerät ausgeschaltet werden.**

Um die Ansaugplatte zu wechseln gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Ziehen Sie den Entriegelungsknopf (Abb.18) hoch und halten Sie in dieser Position fest.
2. Drehen Sie den Hubschlauch um 90° im Uhrzeigersinn (Abb.19).
3. Trennen Sie Ansaugplatte und Hubschlauch (Abb.20).
4. Um die neue Ansaugplatte am Hubschlauch zu montieren (Abb.21), drücken Sie die Schnellwechselkupplung des Hubschlauches auf die Kupplung der Ansaugplatte. Durch eine 90° Drehung gegen den Uhrzeigersinn, bis der Entriegelungsknopf einrastet, wird die Ansaugplatte verriegelt.
5. Passen Sie die Einstellung des Hubschlauches mit dem Einstellknopf an der Hebeeinheit an die neue Ansaugplatte und die zu hebende Last an.

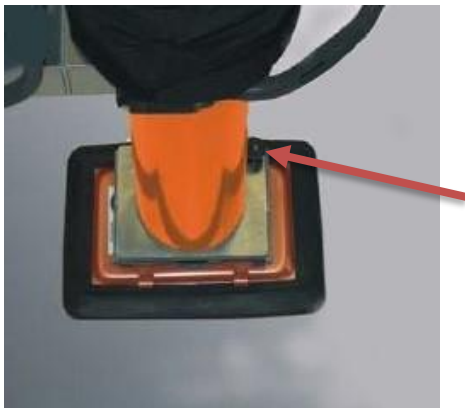


Abb. 18



Abb. 19



Abb. 20

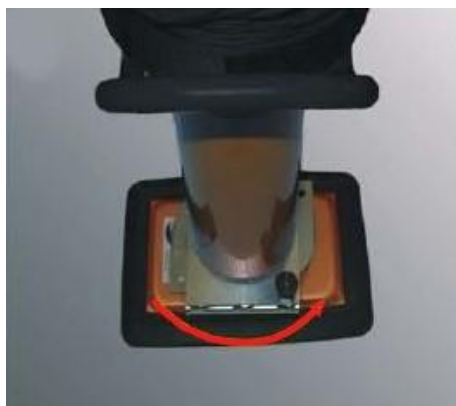


Abb. 21

### **6.1 Drehen der Ansaugplatte**

Um die Ansaugplatte um 90° zu drehen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Lösen Sie die 4 Schrauben an der Unterseite der Ansaugplatte (Abb.22)
2. Drehen Sie nun die Platte um 90°.
3. Befestigen Sie wieder die 4 Schrauben.



Abb. 22



**Ansaugplatte normal**



**Ansaugplatte um 90° gedreht**

Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung zur Vakuum-Schlauchheber-Einheit.

## 7 Service und Wartung

**Für Wartungsarbeiten muss das Gerät ausgeschaltet werden.**

Lesen Sie bitte auch den Abschnitt Wartung in der Bedienungsanleitung der Vakuu-Schlauchheber-Einheit, des Honda Gx270 und des Yanmar L70N.

### **7.1 Reinigung des Luftfilters**

Der Luftfilter befindet sich im Deckel der Vakuumeinheit. Um den Luftfilter austauschen zu können, muss der Luftschlauch am Deckel entfernt und die Gummilasche gelöst werden (Abb. 23). Lösen Sie jetzt den Deckel der Vakuumeinheit vollständig (Abb.24), damit kein Staub in die Filteröffnung fallen kann. Entfernen Sie den Deckel des Luftfiltergehäuses. Lösen Sie den Sterngriff (Abb.25) oberhalb des Luftfilters und entnehmen Sie das Filterelement. Überprüfen Sie den Filter und blasen ihn mit Druckluft aus. Entfernen Sie jeglichen Schmutz vom Filterelement. Falls erforderlich, tauschen Sie den Luftfilter aus.



Abb. 23



Abb. 24



Abb. 25

## 7.2 Tägliche Wartung

- Wenn das Gerät in Umgebungen mit außergewöhnlich großen Mengen an Schmutz oder Sand eingesetzt wird, sollte der Filter täglich gereinigt werden.
- Prüfen Sie, ob die Saugnäpfe in einem einwandfreien Zustand sind und die Dichtungstreifen keine Schäden aufweisen.
- Bei feuchtem Wetter sollte der Filter vor und nach jeder Arbeitsschicht überprüft werden.

## 7.3 Wöchentliche Wartung

- Prüfen Sie die inneren Lager am Auslegerarm und fetten Sie sie bei Bedarf (Abb.26).
- Reinigen Sie den Luftfilter (siehe 7.1) bzw. ersetzen Sie bei Bedarf das Filterelement (Abb.27).
- Überprüfen Sie den Windenriemen auf Abnutzung.

## 7.4 Vierteljährliche Wartung

- Überprüfen Sie die Riemenspannung des Zahnriemens zwischen Motor und der Vakuumpumpe.
- Prüfen Sie den grauen Vakuumschlauch.
- Prüfen Sie, ob die Schnellwechsellkupplung für den Ansaugplattenwechsel in einwandfreiem Zustand ist. Fetten Sie bei Bedarf den Entriegelungsknopf.
- Prüfen Sie den Schlauch oberhalb der Vakuumpumpe.



Abb. 26



Abb. 27



## **8 Fehlerquellensuche**

Beachten Sie bei Störungen am Hubschlauch oder der Hebefunktion die entsprechenden Abschnitte in der Anleitung zur Vakuum-Schlauchheber-Einheit.

Beachten Sie bei Störungen des Motors die entsprechenden Abschnitte in der Anleitung Vakuum-Schlauchheber-Einheit, Hinowa TP 2000 bzw. Honda iGX440.

<b>Störung</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
<b>Geringe oder keine Hebekraft.</b>	Vakuumpumpe ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie die Vakuumpumpe ein.
	Luftfilter ist blockiert.	Filter wechseln oder reinigen.
	Der Motor läuft zu langsam.	Erhöhen Sie die Motorleistung. Der Motor sollte nicht zu lange auf zu hoher Leistung gefahren werden.
	Der Ansaugfuß ist undicht oder gebrochen.	Dichten Sie den Ansaugfuß ab.
	Vakuumsystem ist undicht.	Prüfen, ob die Kupplungen aller Vakuumschläuche (blaue und graue Schläuche) fest angezogen, die Schnellwechsellkupplung für den Ansaugplattenwechsel richtig verbunden und dicht ist und dass der Schlauch zum Heben keine Schäden aufweist und an beiden Enden keine Undichtigkeiten auftreten.
	Schlauch zum Heben.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
<b>Vakuumpumpe lässt sich nicht einschalten.</b>	Hydraulikanschlüsse sind nicht richtig dicht.	Überprüfen Sie die Anschlüsse.
	Hydraulikölstand niedrig.	Füllen Sie Hydrauliköl nach.
	Hydraulikschlauch beschädigt.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
<b>Geräusche der Vakuumpumpe während des Betriebes.</b>	Hydraulikölstand niedrig.	Füllen Sie Hydrauliköl nach.

**Sollte das Problem noch weiterhin bestehen, wenden Sie sich an Ihren Händler.**